**President**

Le candidat sera responsable des tâches suivants:

* Présidera les assemblées du conseil d'administration de la Corporation et les assemblées générales ou spéciales;
* Décidera des points d'ordre et sera responsable de la bonne conduite de ces assemblées;
* Verra à l'application constitutionnelle des règlements;
* Verra à ce que chaque autre membre du conseil d'administration remplisse adéquatement leur fonction respective;
* Signera tous les documents qui requièrent sa signature et assumera les devoirs de sa fonction aussi bien que toutes responsabilités qui lui seront assignées par le conseil d’administration;
* Il dirige et participe aux débats sans voter, sauf dans le cas d'égalité des voix, alors il peut exercer son droit de vote;

**President**

The candidate will be responsible for the following tasks:

* + Shall preside at meetings of the Board of Directors of the Corporation and at general or special meetings of the Corporation;
  + Decide on points of order and be responsible for the proper conduct of the meetings;
  + Ensure the constitutional application of the regulations;
  + Ensure that each other member of the Board of Directors adequately fulfills their respective duties;
  + Sign all documents requiring his signature and assume the duties of his office as well as any responsibilities assigned to him by the Board of Directors;
  + He shall conduct and participate in the discussions without voting, except in the case of a tie, in which case he may exercise his right to vote.